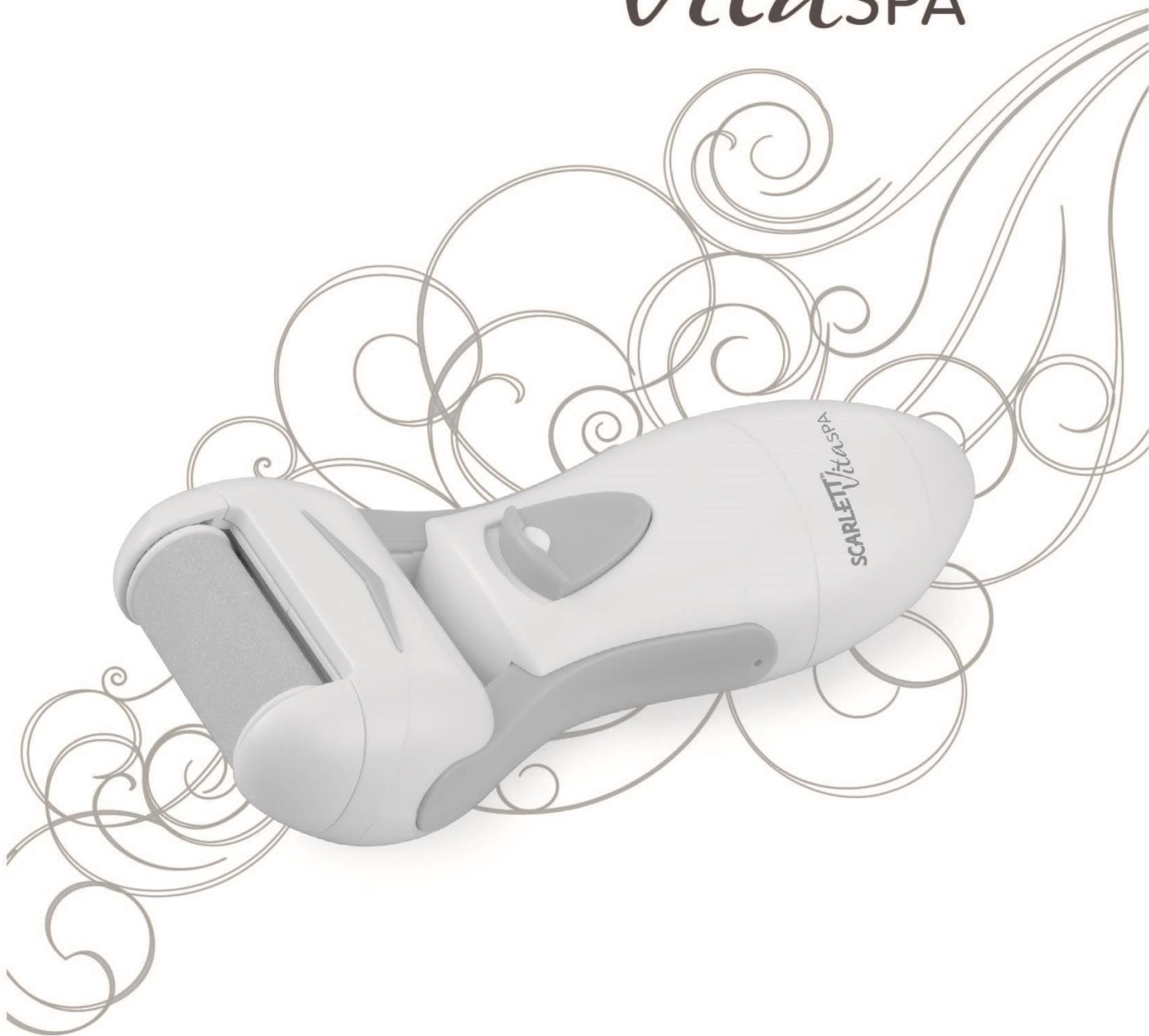


SCARLETT™ VitaSPA



ПРИБОР ДЛЯ УХОДА ЗА НОГАМИ

SC-CA304PS10

FOOT CARE APPLIANCE



010

EAC

INSTRUCTION MANUAL
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

GB	FOOT CARE APPLIANCE	4
RUS	ПРИБОР ДЛЯ УХОДА ЗА НОГАМИ	5
UA	ПРИЛАД ДЛЯ ДОГЛЯДУ ЗА НОГАМИ	6
KZ	АЯҚ КҮТІМІНЕ АРНАЛҒАН АСПАП	7
EST	JALARIIV	9
LV	KĀJU KOPŠANAS IERĪCE	10
LT	KOJŲ PRIEŽIŪROS PRIETAISAS	11
H	LĀBĀPOLÓ KÉSZŰLÉK	12
RO	APARAT DE ÎNGRIJIRE A PICIOARELOR	14
PL	URZĄDZENIE DO PIELEGNACJI STÓP	15

GB DESCRIPTION

1. Buffing roller
2. Roller removal button
3. Lock
4. Switch
5. Roller for removing calloused skin
6. Cleaning brush
7. Finger separator
8. Battery compartment

UA СКЛАД ВИРОБУ

1. Ролик для полірування
2. Кнопка зняття ролика
3. Фіксатор
4. Перемикач
5. Ролик для видалення грубої шкіри
6. Щіточка для очищення
7. Роздільник для пальців
8. Відсік для батарейок

EST TOOTE EHNITUS

1. Poleerimisrull
2. Nupp rulli lahtivõtmiseks
3. Fiksaator
4. Lüliti
5. Rull sarvnaha eemaldamiseks
6. Puhastushari
7. Varvaste lahutaja
8. Patareipesa

LT GAMINIO KONSTRUKCIJA

1. Poliravimo ritinėlis
2. Ritinėlio nuėmimo mygtukas
3. Fiksatorius
4. Perjungiklis
5. Ritinėlis šalinti sustandėjusią odą
6. Valymo šepetėlis
7. Pirštų skirtukas
8. Baterijų skyrius

RO DESCRIEREA APARATULUI

1. Rolă de lustruire
2. Buton de eliberare a rolei
3. Fixator
4. Comutator
5. Rolă pentru înlăturarea pielii aspre
6. Periuță de curățare
7. Separator degete
8. Compartiment pentru baterii

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Ролик для полировки
2. Кнопка снятия ролика
3. Фиксатор
4. Переключатель
5. Ролик для удаления огрубевшей кожи
6. Щеточка для чистки
7. Разделитель пальцев
8. Отсек для батареек

KZ БУЙМИНЫН КУРЫЛЫСЫ

1. Жылтыратуға арналған шығыршық
2. Шығыршықты алып тастайтын батырма
3. Бекіткіш
4. Ауыстырғыш
5. Күстенген теріні жоюға арналған шығыршық
6. Тазалауға арналған қылшық
7. Саусақтарды белгіш
8. Батареяға арналған саңылау

LV IERĪCES UZBŪVE

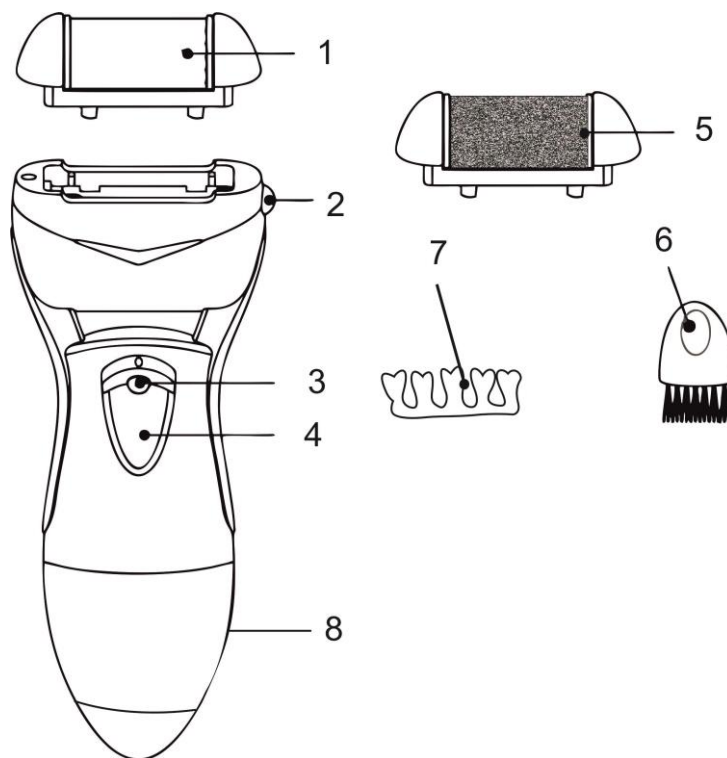
1. Slīpēšanas rullītis
2. Rullīša noņemšanas poga
3. Fiksators
4. Slēdzis
5. Rullītis raupjas ādas noņemšanai
6. Tīrīšanas birstīte
7. Pirkstu atdalītājs
8. Bateriju nodalījums

H KÉSZŰLÉK SZERKEZETE

1. Polírozó görgő
2. Görgőlekapcsoló gomb
3. Rögzítő
4. Kapcsoló
5. Durva bőreltávolító görgő
6. Tisztítókefe
7. Lábuji elválasztó
8. Akkumulátortároló részleg

PL BUDOWA WYROBU

1. Rolka do polerowania
2. Przycisk do zdejmowania rolki
3. Blokada
4. Przełącznik
5. Rolki do usuwania zrogowaciałej skóry
6. Szczoteczka do czyszczenia
7. Separator do palców stopy
8. Przedział baterii



<p>2*1,5V AA</p>	<p>0.2/0.3 kg</p>	<p>mm</p> <p>32</p> <p>62</p> <p>150</p>
-------------------------	--------------------------	---

GB INSTRUCTION MANUAL**IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Please read all instruction manuals before use and save it for future references.
- For home use only. Do not use for industrial purposes.
- Do not use outdoors or in damp area.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave appliance unattended while operating.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.
- Production date mentioned on the unit and/or on the packing materials and documentations.

ATTENTION!

- It is prohibited to use appliance without installed roller.
- To avoid injury keep working appliance away from face and head.
- Keep working appliance away from clothes, power cords, furniture and other objects.
- Overuse can lead to skin irritation. In case of skin irritation please consult with a doctor.
- It is prohibited to use appliance long time on one skin area, also prohibited excessive pressure on skin.
- Appliance must not be used, if skin has wounds or in case of skin diseases.

GENERAL INFORMATION

- Appliance is designed for cleaning feet skin from clavuses, corns and calloused skin.
- If use cosmetic means with the appliance, they will be absorbed and consumed better, what increases their effect.

ACCESSORIES**CLEANING BRUSH**

- Use to clean the appliance.

FINGER SEPARATOR

- Designed to separate toes while making pedicure.

ROLLER FOR REMOVING CALLOUSED SKIN

- This roller has abrasive surface and is used for treatment of coarse skin.

BUFFING ROLLER

- This roller has more even surface and is used to polish already treated skin.

OPERATION

- Wash your feet before treatment of calloused skin.
- Open the battery compartment. To make this rotate the lower part of appliance on 90 degrees clockwise until click, and then pull the upper part down.
- Insert two batteries AA 1.5 V (not included in set) to a battery compartment observing a polarity.
- Insert lower part of appliance back to main body and rotate on 90 degrees counterclockwise until click.
- Firstly install roller for removing calloused skin and treat your feet with it, then treat feet with buffing roller.

CHANGING OF ROLLER

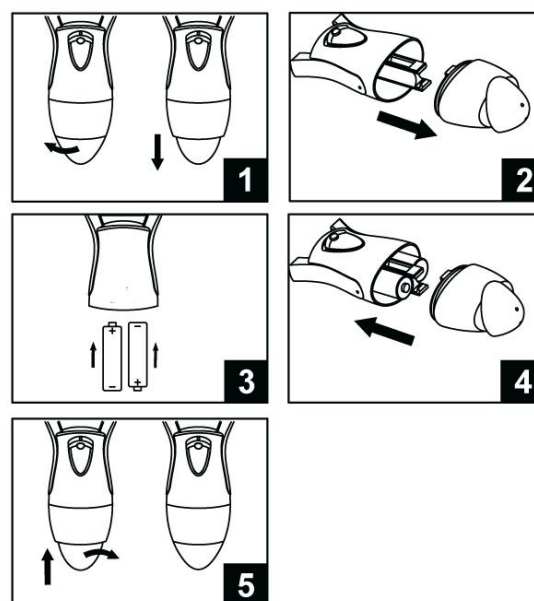
- Make sure the appliance is switched off before changing the rollers.
- Take roller with one hand, push roller removal button with another hand and pull the roller.
- For installing the roller, install it in roller socket and push until click.
- In order to switch on the appliance push lock with finger and move switch up.
- Carefully rotating appliance to the right and to the left treat the problem skin with chosen roller. Treat the skin area until needed result is obtained.
- In the end of usage in order to switch off the appliance just loosen the switch.
- Wash your feet one more time.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe the outside surface of the appliance with slightly damp cloth, and then wipe dry.
- Never use organic solvents, corrosive liquids or abrasives.
- Rollers can be washed with warm water and soft cleansers.
- Hard to reach places of appliance clean with cleaning brush.
- Appliance can be washed under water filament.

STORAGE

- Perform all actions described in "CLEANING AND MAINTENANCE" section.



- Store the appliance and accessories in a box.



The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units and battery's should not be toss in the garbage with ordinary household garbage. These units should be pass to special receiving point.

For additional information about actual system of the garbage collection address to the local authority.

Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Не допускайте попадания в отверстия на корпусе изделия посторонних предметов и любых жидкостей.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- Дата производства указана на изделии и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации.

ВНИМАНИЕ!

- Запрещается использовать прибор без установленного ролика.
- Во избежание травмы не приближайте работающий прибор к лицу, голове.
- Не подносите работающий прибор к одежде, шнурам питания, мебели и другим предметам.
- В результате чрезмерного использования прибора возможно раздражение кожи. При появлении раздражения обратитесь к врачу.
- Запрещается длительная обработка одной и той же зоны и чрезмерное давление на кожу.
- Прибор нельзя использовать, если на коже есть раны, или какие либо заболевания кожи.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Прибор предназначен для чистки кожи ступней от натоптышей, мозолей и огрубевшей кожи.
- При использовании прибора совместно со средствами ухода за кожей они лучше впитываются и усваиваются, что повышает эффективность их действия.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

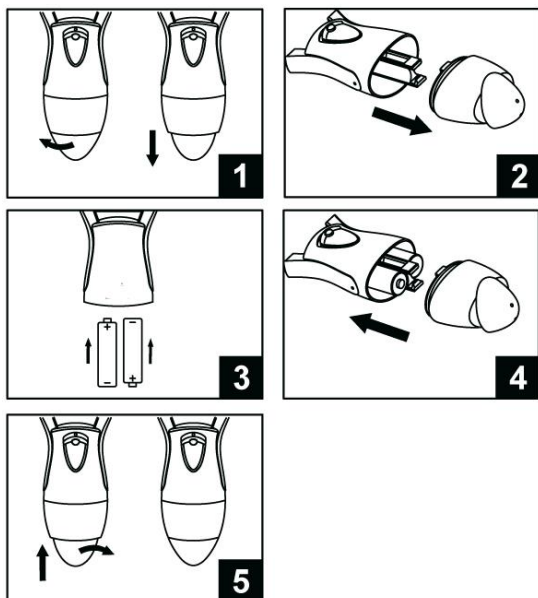
ЩЕТОЧКА ДЛЯ ЧИСТКИ

- Используется для очищения прибора.

РАЗДЕЛИТЕЛЬ ПАЛЬЦЕВ

- Предназначен для разделения пальцев ног при педикюре.

РОЛИК ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ОГРУБЕВШЕЙ КОЖИ



- Данный ролик имеет абразивную поверхность и применяется для обработки участков с сильно огрубевшей кожей.

РОЛИК ДЛЯ ПОЛИРОВКИ

- Данный ролик имеет более равномерную поверхность и используется для полировки уже обработанных участков кожи.

РАБОТА

- Перед процедурой снятия огрубевшей кожи вымойте ноги.
- Откройте отсек для батареек. Для этого поверните нижнюю часть прибора на 90 градусов по часовой стрелке до щелчка, затем потяните нижнюю часть вниз.
- Вставьте, соблюдая полярность две батарейки (не включены в комплект) типа AA 1.5 V в отсек для батареек.
- Наденьте нижнюю часть прибора обратно на корпус и поверните на 90 градусов против часовой стрелки до щелчка.

- Установите сначала ролик для удаления огрубевшей кожи и поработайте им, затем пройдитесь роликом для полировки.

ЗАМЕНА ШЛИФОВАЛЬНОГО РОЛИКА

- Перед сменой роликов убедитесь, что прибор выключен.
- Одной рукой возьмитесь за ролик, а другой нажмите на кнопку снятия ролика на корпусе и потяните ролик вверх.
- Для установки ролика вставьте его в гнездо для ролика и прижмите до щелчка.
- Чтобы включить прибор нажмите пальцем на фиксатор и передвиньте переключатель вверх.
- Аккуратно поворачивая прибор вправо и влево, пройдитесь по проблемной зоне выбранным роликом. Обрабатывайте участок до тех пор, пока не достигнете нужного результата.
- По окончании работы для выключения прибора просто отпустите переключатель.
- Вымойте ноги еще раз.

ОЧИСТКА И УХОД

- Протрите прибор снаружи сначала слегка влажной, а затем сухой мягкой тканью.
- Не применяйте абразивные моющие средства, органические растворители и агрессивные жидкости.
- Ролики можно мыть теплой водой с мягкими моющими средствами.
- Труднодоступные места прибора почистите щеткой для очистки.
- Прибор можно промыть под струей воды.

ХРАНЕНИЕ

- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Храните прибор и принадлежности в коробке.



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умови дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації.
- Термін служби виробу торгової марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

МЕРЫ БЕЗОПАСКИ

- Уважно прочитайте Інструкцію з експлуатації та зберігайте її в якості довідкового матеріалу.
- Використовувати виключно в побутових цілях згідно із цією Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для використання в промислових цілях.
- Не застосовувати поза приміщеннями.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не були проінструктовані щодо використання приладу особою, що відповідає за їх безпеку.
- Діти мають знаходитися під контролем, щоб уникнути гри із приладом.
- Не залишайте прилад увімкненим без нагляду.
- Не використовуйте приладдя, що не входить до комплекту поставки.
- Не намагайтесь самостійно ремонтувати прилад. У разі виникнення неполадок звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Не допускайте потрапляння сторонніх предметів і будь-якої рідини в отвори на корпусі виробу.
- Якщо виріб деякий час знаходився за температури нижче 0°C, перед увімкненням його треба витримати в кімнатних умовах щонайменше протягом 2 годин.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що не впливають значним чином на його безпеку, працездатність та функціональність.
- Дата виробництва вказана на виробі та/або на упаковці, а також у супровідній документації.
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

УВАГА!

- Забороняється використовувати прилад без встановленого ролику.
- Щоб уникнути травми, не тримайте працюючий прилад біля обличчя, голови.
- Не тримайте працюючий прилад біля одягу, шнурів живлення, меблів та інших предметів.
- У результаті надмірного використання приладу може виникнути подразнення шкіри. При появі подразнення зверніться до лікаря.
- Забороняється тривала обробка однієї і тієї ж зони та надмірний тиск на шкіру.
- Прилад не можна використовувати, якщо на шкірі є рани або будь-які захворювання шкіри.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

- Прилад призначений для очищення шкіри на ступнях від натоптишів, мозолів і грубої шкіри.
- У разі використання приладу разом із засобами з догляду за шкірою, вони краще вбираються та засвоюються, що підвищує ефективність їх дії.

ПРИЛАДДЯ

ЩІТОЧКА ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ

- Використовується для очищення приладу.

РОЗДІЛЬНИК ДЛЯ ПАЛЬЦІВ

- Призначений для розділення пальців ніг для педикюру.

РОЛИК ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ГРУБОЇ ШКІРИ

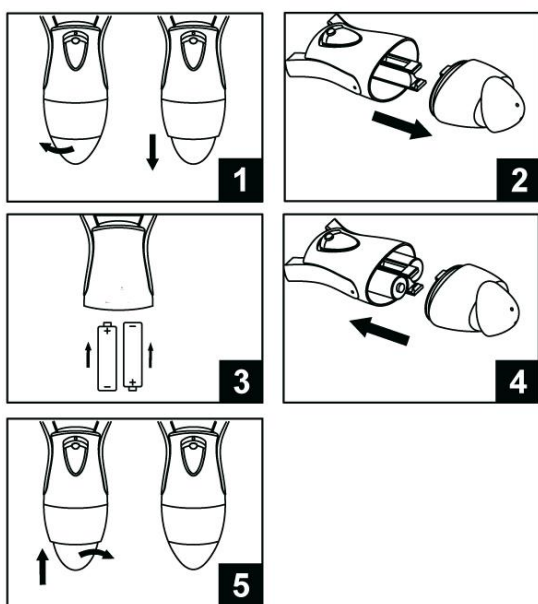
- Цей ролик має абразивну поверхню та застосовується для обробки ділянок із сильно загрубілою шкірою.

РОЛИК ДЛЯ ПОЛІРУВАННЯ

- Цей ролик має більш рівномірну поверхню і використовується для полірування вже оброблених ділянок шкіри.

РОБОТА

- Перед процедурою видалення грубої шкіри вимийте ноги.
- Відкрийте відсік для батарейок. Для цього поверніть нижню частину на 90 градусів за годинниковою стрілкою до клацання, після цього потягніть нижню частину донизу.
- С урахуванням полярності вставте дві батарейки (не входять до комплекту) типу AA 1.5 V у відсік для батарейок.
- Вставте нижню частину приладу назад на корпус і поверніть на 90 градусів проти годинникової стрілки до клацання.



- Встановіть спочатку ролик для видалення грубої шкіри і попрацюйте ним, після цього обробіть ролик для полірування.

ЗАМІНА ШЛІФУВАЛЬНОГО РОЛИКУ

- Перед заміною роликів переконайтеся, що прилад вимкнений.
- Однією рукою візьміться за ролик, а іншою натисніть на кнопку зняття ролика на корпусі та потягніть ролик вгору.
- Для встановлення ролика вставте його в гніздо для ролика та притисніть до клацання.
- Щоб увімкнути прилад натисніть пальцем на фіксатор та посуňte перемикач вгору.
- Обережно повертаючи прилад вправо та вліво, обробіть проблемну зону обраним роликком. Обробляйте ділянку доти, доки не досягнете потрібного результату.
- Після завершення роботи для вимкнення приладу просто відпустіть перемикач.
- Вимийте ноги ще раз.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Протріть прилад зовні, спочатку трохи вологою, а потім сухою м'якою тканиною.

- Не застосовуйте абразивні м'які засоби, органічні розчинники та агресивні рідини.
- Ролики можна мити теплою водою с м'якими мийними засобами.
- Важкодоступні місця приладу почистіть щіткою для очищення.
- Прилад можна промити під струменем води.

ЗБЕРІГАННЯ

- Дотримуйтесь вимог розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Зберігайте прилад та приладдя в коробці.



Цей символ на виробі, упаковці та/або в супровідній документації означає, що електричні та електронні вироби, а також батарейки, що були використані, не повинні викидатися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому.

Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади.

Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

ЖАБДЫҚ НҰСҚАУЫ

- Құрметті сатып алушы! SCARLETT сауда таңбасының өнімін сатып алғаныңыз үшін және біздің компанияға сенім артқаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Іске пайдалану нұсқаулығында суреттелген техникалық талаптар орындалған жағдайда, SCARLETT компаниясы өзінің өнімдерінің жоғары сапасы мен сенімді жұмысына кепілдік береді.
- SCARLETT сауда таңбасының бұйымын тұрмыстық мұқтаждар шеңберінде пайдаланған және іске пайдалану нұсқаулығында келтірілген пайдалану ережелерін ұстанған кезде, бұйымның қызмет мерзімі бұйым тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 2 (екі) жылды құрайды. Аталған шарттар орындалған жағдайда, бұйымның қызмет

мерзімі өндіруші көрсеткен мерзімнен айтарлықтай асуы мүмкін екеніне өндіруші тұтынушылардың назарын аударады.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қолдану нұсқаулығын мұқият оқып шығып, анықтамалық материал ретінде сақтап қойыңыз.
- Осы қолдану нұсқаулығына сәйкес тұрмыстық мақсатта ғана қолдану керек. Аспап өндірісте қолдануға арналмаған.
- Бөлмеден тыс жерде пайдаланбаңыз.
- Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы аспапты қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе аспапты пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
- Балалардың аспаппен ойнауын болдырмау үшін оларды бақылауда ұстау қажет.
- Қосулы аспапты ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Жеткізілім жинағына кірмейтін аспаптарды пайдаланбаңыз.
- Аспапты өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Ақаулық табылған жағдайда, жақын қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.
- Бұйым корпусының саңылауына бөтен заттар мен қандай да сұйықтықтың кірмеуін қадағалаңыз.
- Егер бұйым белгілі бір уақыт аралығында 0°C-тан төмен температурада тұрған болса, оны қоспастан бұрын бөлме жағдайында 2 сағаттан кем емес уақыт ұстау қажет.
- Өндіруші қосымша ескертпестен бұйымның құрылымына, оның қауіпсіздігіне, жұмыс істеу қабілеті мен қызметіне түбегейлі әсер етпейтіндей азғантай өзгерістер енгізу құқығын сақтап қалады.
- Өндірілген күні өнімде және/немесе қорапта, сондай-ақ қосымша құжаттарда көрсетілген.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Орнатылған шығыршықсыз аспапты қолдануға тыйым салынады.
- Зақымданудың алдын алу үшін жұмыс істеп тұрған аспапты бетіңізге және басыңызға жақындатпаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған аспапты киімге, қоректендіру бауына, жиһазға және басқа да заттарға жақындатпаңыз.
- Аспаптың шамадан тыс қолдану салдарынан терінің тітіркенуі мүмкін. Тітіркену болған жағдайда дәрігерге жүгініңіз.
- Бір аймаққа ұзақ қолдануға және шамадан тыс теріге қысым көрсетуге тыйым салынады.
- Егер теріде жара немесе басқа да тері аурулары болған жағдайда аспапты қолдануға болмайды.

ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТ

- Аспап өкшенің терісін ластан, сүйелден, күстенген теріден тазартуға арналған.
- Аспапты тері күтіміне арналған құралдармен бірге қолданған кезде олар жақсы сіңіп, таралады және олардың жұмысының тиімділігін арттырады.

ЖАБДЫҚТАРЫ

ТАЗАЛАУҒА АРНАЛҒАН ҚЫЛШАҚ

- Аспапты тазалауға пайдаланылады.

САУСАҚТАРДЫ БӨЛГІШ

- Педикюр кезінде аяқтың саусақтарын бөлуге арналған.

КҮСТЕНГЕН ТЕРІНІ КЕТІРУГЕ АРНАЛҒАН ШЫҒЫРШЫҚ

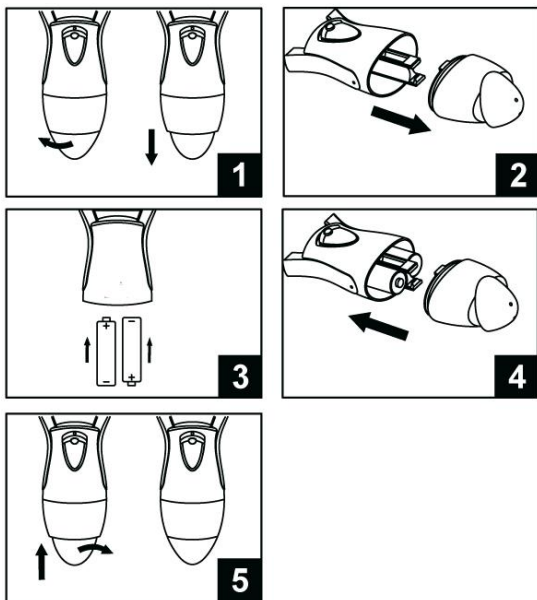
- Бұл шығыршықтың қажағыш беті бар және қатты күстенген теріні кетіруге қолданылады.

ЖЫЛТЫРАТУҒА АРНАЛҒАН ШЫҒЫРШЫҚ

- Бұл шығыршықтың беті тегіс келеді және өңделіп қойған терінің аймағын жылтыратуға пайдаланылады.

ЖҰМЫС

- Күстенген теріні кетірудің алдында аяқты жуу керек.
- Батареяға арналған саңылауды ашыңыз. Ол үшін аспаптың астыңғы бөлігін сағат тілі бойынша тырс еткенге дейін 90 градусқа бұрап, астыңғы бөлігін төмен қарай тартыңыз.
- AA 1.5 V типті екі батареяны (жиынтыққа кірмеген) қарама-қарсылықты сақтай отырып батареяға арналған саңылауға салыңыз.
- Аспаптың астыңғы бөлігін қайтадан корпусқа орнатып, сағат тіліне қарсы тырс еткенге дейін 90 градусқа бұраңыз.



- Алдымен күстенген теріні кетіруге арналған шығыршықты орнатып, сонымен жұмыс жасау керек, содан кейін жылтыратуға арналған шығыршықпен жүріп өтіңіз.
- #### ТЕГІСТЕЙТІН ШЫҒЫРШЫҚТЫ АУЫСТЫРУ
- Шығыршықты ауыстырар алдында аспапты сөнулі екендігіне көз жеткізіңіз.
 - Бір қолыңызбен шығыршықты ұстап, екінші қолыңызбен корпусыдағы шығыршық шығаратын батырманы басып, оны жоғары қарай тартыңыз.
 - Шығыршықты орнату үшін оны шығыршыққа арналған ұяшыққа салыңыз және тырс еткенге дейін бекітіңіз.
 - Аспапты қосу үшін бекіткішті саусағыңызбен басып, ауыстырғышты жоғары итеріңіз.
 - Аспапты мұқият оңға және солға бұрып, таңдалған шығыршықпен күрделі аймақта жүргізіп өтіңіз. Қажетті нәтижеге қол жеткізгенге дейін сол аймақпен жұмыс жасаңыз.
 - Жұмыс біткеннен кейін аспапты сөндіру үшін ауыстырғышты жібере салу керек.

- Аяғыңызды тағы да жуыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Аспаптың сыртын алдымен ылғал матамен, содан кейін құрғақ жұмсақ матамен сүртіңіз.
- Қажағыш жуу құралдарын, органикалық еріткіштер мен агрессивті сұйықтықтарды қолданбаңыз.
- Шығыршықтарды жұмсақ жуу құралдарымен бірге жылы сумен жууға болады.
- Аспаптың қиын жететін бөліктерін тазалауға арналған қылшақпен тазалаңыз.
- Аспапты су ағынының астында жууға болады.

САҚТАУ

- ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ бөлімінің талаптарын орындаңыз.
- Аспап пен оның жабдықтарын қорапта сақтаңыз.



Өнімдегі, қораптағы және/немесе қосымша құжаттағы осындай белгі қолданылған электрлік және электрондық бұйымдар мен батареялар кәдімгі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы керек дегенді білдіреді. Оларды арнайы қабылдау бөлімшелеріне өткізу қажет.

Қалдықтарды жинау жүйелері туралы қосымша мәліметтер алу үшін жергілікті басқару органдарына хабарласыңыз.

Қалдықтарды дұрыс кәдеге жарату бағалы ресурстарды сақтауға және қалдықтарды дұрыс шығармау салдарынан адамның денсаулығына және қоршаған ортаға келетін теріс әсерлердің алдын алуға көмектеседі.

ESTI KASUTAMISJUHEND OHUTUSNÕUANDED

- Lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja säilitage see edaspidiseks kasutamiseks.
- Ainult kodukasutamiseks vastavalt kasutusjuhendile. Seade ei ole ette nähtud tööstuslikuks kasutamiseks.
- Mitte kasutada väljaspool siseruume.
- Seadet ei tohi kasutada isikud (kaasa arvatud lapsed), kelle füüsilised, tunnetuslikud või vaimsed võimed on alanenud, või kellel puuduvad sellekohased kogemused ja teadmised, kui nad ei ole kontrolli all või kui neid ei ole juhendanud isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta.
- Ärge kasutage tarvikuid, mis ei kuulu tarnekomplekti.
- Ärge püüdke seadet iseseisvalt parandada. Ilmnenud rikete puhul pöörduge lähima teeninduskeskuse poole.
- Vältige kõrvaliste esemete ja mis tahes vedelike sattumist seadme korpuse avadesse.
- Kui toode on mõnda aega temperatuuril alla 0 °C, tuleb seda hoida enne sisselülitamist toatemperatuuril vähemalt 2 tundi.
- Tootja jätab endale õiguse teha toote konstruktsiooni väikesi muudatusi, mis ei mõjuta oluliselt selle ohutust, tööviimet ja funktsionaalsust.
- Tootmiskuupäev on ära toodud tootel ja/või pakendil, aga ka saatedokumentatsioonis.

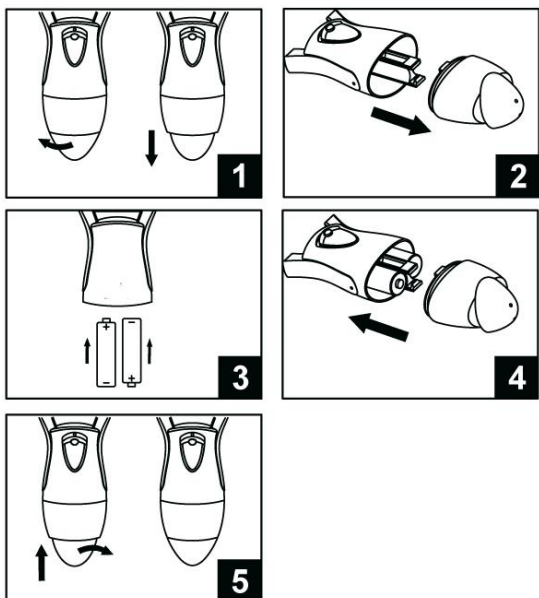
TÄHELEPANU!

- On keelatud kasutada seadet ilma paigaldatud rullita.
- Vigastuse vältimiseks ärge viige seadet näo või pea lähedale.
- Ärge puudutage töötava seadmega rõivaid, toitejuhtmeid, mööblit ega muid esemeid.
- Seadme ülemäärase kasutamise tagajärjel võib tekkida nahaärritus. Ärrituse tekkimise korral pöörduge arsti poole.
- Keelatud on ühe ja sellesama nahapiirkonna pikaajaline töötlemine ja ülemäärane surve nahale.
- Seadet ei tohi kasutada, kui nahal on haavu või mis tahes nahahaigusi.

ÜLDINFO

- Seade on ette nähtud põidade naha puhastamiseks rakkudest ja sarvnahast.
- Seadme kasutamisel koos nahahooldusvahenditega imenduvad ja omastatakse need paremini, mis suurendab nende toime efektiivsust.

TARVIKUD



puHASTUSHARI

- Kasutatakse seadme puhastamiseks.

VARVASTE LAHUTAJA

- Varvaste üksteisest eemaldamiseks pediküüri tegemisel.

RULL SARVNAHA EEMALDAMISEKS

- Sellel rullil on abrasiivne pind ja seda kasutatakse tugevalt sarvestunud nahapiirkondade töötlemiseks.

POLEERIMISRULL

- Sellel rullil on ühtlasem pind ja seda kasutatakse juba töödeldud nahapiirkondade poleerimiseks.

KASUTAMINE

- Enne sarvnaha eemaldamist peske jalad.
- Avage patareipesa. Selleks pöörake seadme alumist osa kellaosuti liikumise suunas 90 kraadi võrra kuni klõpsuni, seejärel tõmmake alumist osa allapoole.
- Asetage patareipesasse kaks AA tüüpi 1,5V patareid nende polaarsust arvestades (ei kuulu komplekti).
- Asetage seadme alumine osa tagasi korpusele ning pöörake 90 kraadi võrra vastu kellaosuti liikumise suunda kuni klõpsuni.

- Paigaldage kõigepealt rull sarvnaha eemaldamiseks ja kasutage seda. Seejärel töödelge nahapiirkonda poleerimisrulliga.

LIHVIMISRULLI VAHETAMINE

- Enne rullide vahetamist veenduge, et seade on välja lülitatud.
- Võtke ühe käega rullist kinni, teisega aga vajutage korpusel rulli eemaldamise nupule ning tõmmake rulli ülespoole.
- Rulli paigaldamiseks pange see rullipessa ning vajutage kuni klõpsatuseni.
- Seadme sisselülitamiseks vajutage sõrmega fiksaatorile ja liigutage lüliti ülespoole.
- Pöörates seadet ettevaatlikult paremale ja vasakule töödelge probleemset nahapiirkonda valitud rulliga. Töödelge nahka nii kaua, kuni olete saavutanud soovitud tulemuse.
- Protseduuri lõppedes lülitage seade välja, lastes lüliti lihtsalt lahti.
- Peske jalad veel kord.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pühkige seadet väljastpoolt alul kergelt niiske ja seejärel kuiva pehme lapiga.
- Ärge kasutage abrasiivseid pesemisvahendeid, orgaanilisi lahusteid ega agressiivseid vedelikke.
- Rulle võib pesta sooja vee ja pehme pesuvahendiga.
- Seadme raskesti ligipääsetavaid kohti puhastage puhastusharjaga.
- Seadet võib pesta veejoa all.

HOIDMINE

- Täitke jaotuse PUHASTAMINE JA HOOLDUS nõuded.
- Hoidke seadet ja selle tarvikuid karbis.



Antud sümbol tootel, pakendil ja/või saatedokumentatsioonis tähendab, et kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi tooteid ja patareisid ei tohi ära visata koos tavaliste olmejäätmetega. Need tuleb anda ära spetsialiseeritud vastuvõtupunktidest.

Täiendava informatsiooni saamiseks olemasolevatest jäätmete kogumise süsteemidest pöörduge kohalike võimuorganite poole.

Õige utiliseerimine aitab hoida kokku hinnalisi ressursse ning ennetada võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja ümbritseva keskkonna olukorrale, mis võib tekkida jäätmete ebaõige käitlemise tulemusel.

L LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Uzmanīgi izlasiet Lietošanas instrukciju un saglabājiet to kā uzziņas materiālu.
- Izmantot tikai sadzīves vajadzībām saskaņā ar šo Lietošanas instrukciju. Ierīce nav paredzēta ražošanas vajadzībām.
- Neizmantojiet ārpus telpām.
- Ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām, emocionālām vai intelektuālām spējām vai personām bez dzīves pieredzes vai zināšanām, ja viņas nekontrolē vai neinstruē ierīces lietošanā persona, kas atbild par viņu drošību.
- Bērni ir jākontrolē, lai nepieļautu spēlēšanos ar ierīci.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Neizmantojiet piederumus, kas neietilpst piegādes komplektā.
- Nemēģiniet pastāvīgi remontēt ierīci. Ja rodas ierīces darbības traucējumi, griezieties tuvākajā servisa centrā.
- Nepieļaujiet nepiederošu priekšmetu un šķidrumu iekļūšanu izstrādājuma korpusa atverēs.
- Ja izstrādājums kādu laiku ir atradies temperatūrā zem 0°C, pirms ieslēgšanas tas ir jāpatur istabas temperatūrā ne mazāk kā 2 stundas.
- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu paziņojuma izdarīt izstrādājuma konstrukcijā nelielas izmaiņas, kas kardināli neietekmē tā drošību, darbspēju un funkcionalitāti.
- Ražošanas datums ir norādīts uz izstrādājuma un/vai iepakojuma, kā arī pavaddokumentos.

UZMANĪBU!

- Aizliegts izmantot ierīci, ja tai nav uzlikts rullītis.
- Lai pasargātos no traumām, neturiet strādājošu ierīci tuvu sejai, galvai.
- Neturiet strādājošu ierīci apģērba, elektrovaru, mēbeļu un citu priekšmetu tuvumā.
- Ierīces pārāk biežas izmantošanas rezultātā iespējams ādas kairinājums, griezieties pie ārsta.
- Aizliegta ilgstoša vienas un tās pašas zonas apstrāde un pārmērīgs spiediens uz ādu.
- Ierīci nedrīkst izmantot, ja uz ādas ir brūces vai pastāv kādas ādas slimības.

VISPĀRĒJĀ INFORMĀCIJA

- Ierīce ir paredzēta pēdu ādas attīrīšanai no sabiezējumiem, varžacīm un raupjas ādas.
- Izmantojot ierīci kopā ar ādas kopšanas līdzekļiem, tie labāk iesūcas un iedarbojas, kas paaugstina to efektivitāti.

PIEDERUMI

TĪRĪŠANAS BIRSTĪTE

- Paredzēta ierīces tīrīšanai.

PIRKSTU ATDALĪTĀJS

- Paredzēts kājas pirkstu atdalīšanai, veicot pedikīru.

RULLĪTIS RAUPJAS ĀDAS NOŅEMŠANAI

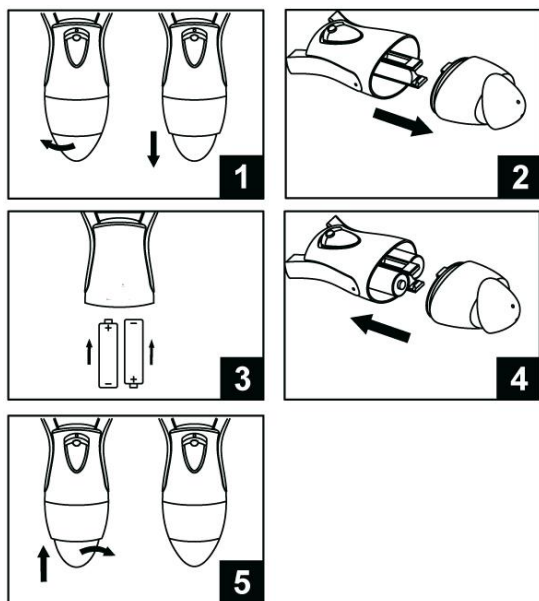
- Šim rullītim ir abrazīva virsma un to lieto vietu ar ļoti raupju ādu apstrādei.

SLĪPĒŠANAS RULLĪTIS

- Šim rullītim ir vienmērīgāka virsma un tas paredzēts iepriekš apstrādāto ādas zonu slīpēšanai.

DARBĪBA

- Pirms raupjas ādas noņemšanas procedūras nomazgājiet kājas.
- Atveriet bateriju nodalījumu. Šim nolūkam pagrieziet ierīces apakšdaļu par 90 grādiem pulksteņrādītāja virzienā līdz klikšķim, pēc tam pavelciet apakšdaļu uz leju.
- Ievērojot polaritāti, ievietojiet divas 1.5 V AA tipa baterijas (neietilpst komplektā) bateriju nodalījumā.
- Ierīces apakšdaļu novietojiet atpakaļ uz korpusa un pagrieziet par 90 grādiem pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz klikšķim.



- Vispirms uzlieciet rullīti raupjas ādas noņemšanai un padarbojieties ar to, pēc tam izmantojiet slīpēšanas rullīti.

SLĪPĒŠANAS RULLĪŠA NOMAIŅA

- Pirms rullīša nomainīšanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.
- Ar vienu roku turiet rullīti, ar otru piespiediet rullīša noņemšanas pogu uz korpusa un pavelciet rullīti uz augšu.
- Lai uzliktu rullīti, ievietojiet to rullīša ligzdā un piespiediet līdz klikšķim.
- Lai ieslēgtu ierīci, piespiediet ar pirkstu fiksatoru un pārbīdiet slēdzi uz augšu.
- Piesardzīgi pagriezot ierīci pa labi un pa kreisi, apstrādājiet problemātisko zonu ar izvēlēto rullīti. Apstrādājiet zonu tik ilgi, kamēr tiks panākts vēlams rezultāts.
- Beidzot darbu, lai izslēgtu ierīci, vienkārši atlaidiet slēdzi.
- Nomazgājiet kājas vēlreiz.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Noslaukiet ierīci no ārpuses vispirms ar nedaudz samitrinātu, pēc tam ar sausu un mīkstu audumu.
- Neizmantojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus, organiskos šķīdinātājus un agresīvus šķīdumus.
- Rullīšus var mazgāt ar siltu ūdeni, kuram pievienots maigs mazgāšanas līdzeklis.

- Grūti pieejamas vietas iztīriet ar tīrīšanas birstīti.
- Ierīci var izmazgāt zem ūdens strūkļas.

GLABĀŠANA

- Izpildiet sadaļas TĪRĪŠANA UN APKOPE prasības.
- Glabājiet ierīci un piederumus kastē.



Šis simbols uz izstrādājuma, iepakojuma un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka nolietotus elektro- vai elektroniskos izstrādājumus un baterijas nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Tie ir jānodod specializētajos pieņemšanas punktos.

Lai iegūtu papildu informāciju par esošajām atkritumu savākšanas sistēmām, vērsieties vietējā pašvaldībā.

Pareiza utilizācija palīdzēs saglabāt vērtīgus resursus un novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz cilvēku veselību un apkārtējās vides stāvokli, kas var rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem rezultātā.

L VARTOTOJO INSTRUKCIJA SAUGOS PRIEMONĒS

- Atidzīai perskaitykite Eksploatacīo vadovā ir saugokite jī kaip žīnynā.
- Naudokite tik buitīnīais tīkslais pagal šīo Eksploatacīo vadovo duomenis. Prietaisas nėra skīrtas pramonīnīams tīkslams.
- Nenaudokite lauke.
- Prietaisas nėra skīrtas naudoti fīzīnē, jutīmīnē ar protīnē negalīā turīntīems asmenīms (īskaitant vaīkus) ar patīrtīes īr žīnīū neturīntīems asmenīms, jei jū neprīžīūrī ar jū dēl eksploatacīo neīnstruktuoja už prīetaīso saugā atsakingas asmuo.
- Prīžīūrēkite vaīkus, kad jie nežaīstū prīetaīsu.
- Nepalīkīte ījungto prīetaīso be prīežīūros.
- Nenaudokīte ī prīetaīso komplektacījā nejeīnančījū priedū.
- Nesīstenkīte savaranīškīkai remontuotī ītaīso. Atsīradus trīkdžīams, kreīpkītēs ī artīmīausīā technīnēs prīežīūros centrā.
- Neleīskīte, kad ī gaminīo korpuse esančīā angā nepatektū pašalīnīū daīktū ar skysčīū.
- Jei gaminj kurj laīkā buvo aplīnkoje, kurīoje temperatūra buvo mažesnē nei 0°C, prīeš jī ījungīant, palaīkykite jī patalpoje ne mažīau nei 2 val.
- Gamīntojas pasīlieka teisē be īšankstīnīo pranešīmo atlīkti nežymīus gaminīo konstrukcīos pakeītīmus, kurie neturī ītakos jo saugumū, eksploatacīomū īr funkcionālumū.
- Gamībos data nurodyta ant gaminīo īr (arba) pakuotėje, taip pat lydinčīoje dokumentacīoje.
- DĒMESIO!
- Draudžīama naudoti prīetaīsā be sumontuoto rītīnēlio.
- Sīekīant īšvengtī traumū, neartīnkīte veīkiančīo prīetaīso prīe veīdo, galvos.
- Neartīnkīte veīkiančīo prīetaīso prīe drabužīū, maītīnīmo laīdo, baldū īr kītū daīktū.
- Per dažnāī naudojant prīetaīsā, galīte suerzīntī odā. Jā suerzīnus, kreīpkītēs ī gadytoją.
- Draudžīama īlgāī apdoroti vīenā īr tā pačīā odos vīetā īr īlgāī veīktī jā slēgiu.
- Prīetaīso negalīma naudoti, jei oda žaīzdota arba sergate odos līgomīs.

BENDROJI INFORMACIJA

- Prietaisas skirtas valyti padų odą nuo nuospaudų ir sustandėjusios odos.
- Naudojant prietaisą kartu su odos priežiūros priemonėmis, jos geriau įsisavinamos ir idėja jų veiksmingumas.

PRIEDAI**VALYMO ŠEPETĖLIS**

- Naudojamas valyti prietaisą.

PIRŠTŲ SKIRTUKAS

- Skirtas atskirti kojų pirštus, atliekant pedikiūrą.

RITINĖLIS ŠALINTI SUSTANDĖJUSIĄ ODA

- Šis ritinėlis turi abrazyvinį paviršių ir naudojamas apdoroti stipriai sustandėjusią odą.

POLIRAVIMO RITINĖLIS

- Šis ritinėlis turi lygesnį paviršių ir naudojamas poliruoti jau apdorotas odos vietas.

NAUDOJIMAS

- Prieš atlikdami sustandėjusios odos procedūrą, nusiplaukite kojas.
- Atverkite baterijų skyrių. Norint tai atlikti, pasukite apatinę prietaiso dalį 90 laipsnių kampu pagal laikrodžio rodyklę, kol pasigirs spragtelėjimas, tada patraukite apatinę dalį žemyn.
- Baterijų skyriuje, laikydamiesi jų poliarizavimo, įstatykite dvi AA 1.5 V baterijas (į komplektą neįeina).
- Įstatykite apatinę prietaiso dalį atgal į korpusą ir pasukite 90 laipsnių kampu prieš laikrodžio rodyklę, kol pasigirs spragtelėjimas.
- Pirmą nustatykite ritinėlių, šalinantį sustandėjusią odą ir padirbėkite juo, tada pereikite prie poliravimo ritinėlio.

ŠLIFUOJANČIOJO RITINĖLIO KEITIMAS

- Prieš keičiant ritinėlius, įsitikinkite, kad prietaisas būtų išjungtas.
- Viena ranka paimkite ritinėlių, kita paspauskite korpusą esantį ritinėlio nuėmimo mygtuką ir patraukite ritinėlių į viršų.
- Siekiant sumontuoti ritinėlių, įdėkite jį į ritinėliui skirtą lizdą ir prispauskite, kol pasigirs spragtelėjimas.
- Siekiant įjungti prietaisą, pirštu paspauskite fiksoatorių ir perstumkite perjungiklį į viršų.
- rūpestingai sukdami prietaisą į kairę ir į dešinę, pasirinktu ritinėliu pereikite problemines odos vietas. Apdorokite tas vietas, kol nepasieksite pageidaujamo rezultato.
- Baigę darbą, norint išjungti prietaisą, tiesiog atleiskite perjungiklį.
- Dar kartą nusiplaukite kojas.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Patrinkite prietaisą iš išorės, pradžioje šiek tiek drėgnu, o vėliau sausu minkštu skudurėliu.
- Nenaudokite abrazyvinių plovimo priemonių, organinių tirpiklių ir agresyviųjų skysčių.
- Ritinėlius galima plauti šiltu vandeniu, naudojant švelnias plovimo priemones.
- Sunkiai pasiekiamas prietaiso vietas nuvalykite valymo šepetėliu.

- Prietaisą galima plauti vandens srove.

LAIKYMAS

- Atlikite „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“ skirsnio reikalavimus.
- Laikykite prietaisą ir priedus dėžutėje.



Šis simbolis ant gaminio, pakuotėje ir (arba) lydinčioje dokumentacijoje reiškia, kad naudojami elektriniai ir elektroniniai gaminiai bei baterijos neturėtų būti išmetami (išmestos) kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Juos (jas) reikėtų atiduoti specializuotiems priėmimo punkтам.

Norint gauti papildomos informacijos apie galiojančias atliekų surinkimo sistemas, kreipkitės į vietines valdžios institucijas.

Teisingai utilizuojant atliekas, sutaupysite vertingų išteklių ir apsaugosite žmonių sveikatą ir aplinką nuo neigiamo poveikio, galinčio kilti netinkamai apdorojant atliekas.

**KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
BIZTONSÁGI INÉZKEDÉSEK**

- Figyelmesen olvassa el jelen Kezelési útmutatót és tartsa meg tájékoztatás minőségében.
- Csak háztartási célokra használja a készüléket az adott Kezelési útmutatónak megfelelően. A készülék nem alkalmas ipari használatra.
- Ne használja szabadban.
- Ne használják a készüléket elégtelen fizikai, érzéki vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyerekeket is), illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek felügyelet nélkül, illetve, ha nem részesültek kioktatásban a készülék használatáról a biztonságukért felelős személy által.
- A gyermekeket tartsa felügyelet alatt a készülékkel való játszás elkerülése érdekében.
- Ne hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül.
- Ne használjon olyan tartozékot, amelyet a készlet nem tartalmaz.

- Ne próbálja a készüléket önállóan javítani. Ha meghibásodást észlel, forduljon a legközelebbi szervizközpontba.
- Figyeljen oda, hogy ne kerüljön idegen tárgy vagy bármilyen folyadék a készüléktesten lévő nyílásokba.
- Ha a készülék bizonyos ideig 0°C fok alatti hőmérsékleten tartózkodott, bekapcsolás előtt legalább 2 órán belül szobahőmérsékleten kell tartani.
- A gyártó fenntartja maga után a jogot további értesítés nélkül jelentéktelen módosításokat végrehajtani a termék szerkezetén, alapvetően nem befolyásolva annak biztonságát, működőképességét és funkcionalitását.
- A gyártási idő a terméken és/vagy a csomagoláson, illetve a kísérő dokumentumokban található.

FIGYELEM!

- A készüléket görgő nélkül használni tilos.
- Sérülések elkerülése érdekében a működő készüléket ne tartsa arca, feje közelében.
- A működő készüléket ne közelítse ruházathoz, elektromos kábel, bútor és egyéb tárgyakhoz.
- A készülék túlzott használata eredményeként bőrirritáció léphet fel. Az irritáció megjelenése után forduljon orvoshoz.
- Egy és ugyanazt a területet hosszasan kezelni és túlzott nyomás hatásának alávetni a bőrt tilos.
- A készüléket tilos használni, ha a bőr sebes vagy bármilyen bőrbetegségben szenved.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓ

- A készüléket a talpon lévő bőr, tyúkszem, bőrkeményedés és a durva bőr tisztítására tervezték.
- Ha a készüléket bőrápoló eszközökkel együttesen használni, azok jobban felszívódnak, ami növeli hatékonyságukat.

TARTOZÉKOK

TISZTÍTÓKEFE

- A készülék tisztítására alkalmazzák.

LÁBUJJ ELVÁLASZTÓ

- Pedikűr közben a lábujjak elválasztására alkalmazzák.

DURVA BŐRELTÁVOLÍTÓ GÖRGŐ

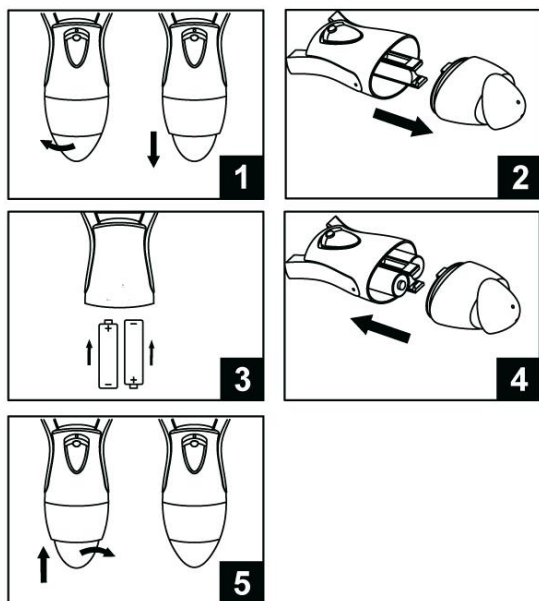
- Az adott görgő csiszolófelülettel rendelkezik és nagyon durva bőrfelület kezelésére alkalmazzák.

POLÍROZÓ GÖRGŐ

- Az adott görgő egyenletesebb felülettel rendelkezik és már kezelt bőrfelület polírozására alkalmazzák.

MŰKÖDÉS

- A durva bőr eltávolítása előtt mosson lábat.
- Nyissa ki az elemtároló részleget. Ehhez fordítsa el a készülék alsó részét 90 fokra az óramutató járásával megegyező irányba kattanásig, majd húzza lefelé az alsó részét.
- Helyezzen az elemtárolóba két darab 1,5 V AA típusú elemet (a készlet nem tartalmazza) a polaritásnak megfelelően.



- Helyezze a készülék alsó részét vissza a készüléktestre és fordítsa el 90 fokra az óramutató járásával ellentétes irányba kattanásig.
- Előbb helyezze fel a durva bőreltávolító görgőt és dolgozzon vele, miután használja a polírozó görgőt.

POLÍROZÓ GÖRGŐ CSERÉJE

- A görgők cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Egy kézzel fogja meg a görgőt, a másikkal nyomja meg a készüléktesten a görgőkioldó gombot és a görgőt húzza fel.
- A görgő felhelyezéséhez helyezze azt a görgőaljzatba és nyomja meg kattanásig.
- Ahhoz hogy bekapcsolja a készüléket, az ujjával nyomja meg a rögzítőt és húzza fel a kapcsolót.
- Óvatosan forgatva a készüléket jobbra és balra művelje meg a kiválasztott görgővel a problémás bőrfelületet. Addig dolgozzon vele, amíg el nem éri a kívánt eredményt.
- A művelet végeztével a készülék kikapcsolásához egyszerűen tolja le a kapcsolót.
- A lábát újra mossa meg.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készüléket törölje meg kívülről előbb nedves, majd száraz

puha törlőkendővel.

- Ne használjon súrolószereket, szerves oldószereket és maró folyadékokat.
- Tisztítsa a görgőket meleg vízzel és lágy hatású tisztítószerrel.
- A készülék nehezen hozzáférhető helyeit tisztítsa meg a tisztítókefével.
- A készülék vízszög alatt tisztítható.

TÁROLÁS

- Kövesse a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS fejezet lépéseit.
- A készüléket és tartozékait tárolja dobozban.



Ez a jel a terméken, csomagoláson és/vagy kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy ezeket a használt villamos és elektronikus termékeket és elemeket tilos az általános háztartási hulladékkal kidobni. E tárgyakat speciális befogadó pontokban kell leadni.

A hulladékbe fogadó rendszerrel kapcsolatos kiegészítő információért forduljon a helyi illetékes hatóságához.

A megfelelő hulladékkezelés segít megőrizni az értékes erőforrásokat és megelőzheti az olyan esetleges negatív hatásokat az emberi egészségre és a környezetre, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelés következtében felmerülhetnek fel.

RO MANUAL DE UTILIZARE MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Citiți cu atenție Manualul de utilizare și păstrați-l pentru referință.
- Este destinat doar pentru uz casnic în conformitate cu prezentul Manual de utilizare. Aparatul dat nu este destinat pentru uz industrial.
- A se folosi doar în încăperi.
- Nu se permite utilizarea aparatului de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau acelea fără experiență sau cunoștințe, dacă nu se află sub supraveghere sau dacă nu au fost instruiți despre utilizarea aparatului de persoana, responsabilă de siguranța lor.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a preveni jocul cu aparatul.
- Nu lăsați aparatul conectat fără supraveghere.
- Nu folosiți accesorii ce nu fac parte din setul livrat.
- Nu încercați să reparați de sine stătător aparatul. În caz de apariție a defecțiunilor, este necesar să vă adresați la cel mai apropiat Centru de reparații.
- Nu permiteți intrarea obiectelor străine sau oricăror lichide în orificiile de pe corpul aparatului.
- Dacă aparatul a fost expus unei temperaturi mai mici de 0°C pentru o anumită perioadă, este necesar să-l aduceți la temperatura încăperii timp de cel puțin 2 ore înainte de conectare.
- Producătorul își rezervă dreptul, fără informare suplimentară, să introducă modificări nesemnificative în construcția aparatului, care nu afectează cardinal siguranța, performanța și funcționalitatea acestuia.
- Data fabricării este indicată pe produs și/sau pe ambalaj, precum și pe documentele însoțitoare.

ATENȚIE!

- Se interzice utilizarea aparatului fără a instala rola.
- În scopul evitării traumelor, nu apropiați aparatul conectat la față și cap.
- Nu apropiați aparatul de haine, cabluri electrice, mobilier și alte obiecte.
- În urma folosirii excesive a aparatului, poate avea loc iritația pielii. În cazul apariției iritației, adresați-vă la medic.
- Se interzice prelucrarea îndelungată a aceleași zone și presarea excesivă a pielii.
- Nu folosiți aparatul dacă aveți răni pe piele sau dacă aveți vreo boală de piele.

INFORMAȚII GENERALE

- Aparatul este destinat pentru curățarea pielii tălpilor de calusuri, bătăături și piele aspră.
- Utilizarea aparatului împreună cu soluții pentru îngrijirea pielii înlesnește absorbția și asimilarea lor, fapt ce sporește eficiența acțiunii acestora.

ACCESORII

PERIUȚĂ DE CURĂȚARE

- A se folosi pentru curățarea aparatului.

SEPARATOR DEGETE

- Este destinat pentru separarea degetelor de la picioare în timpul pedichiurii.

ROLĂ PENTRU ÎNLĂTURAREA PIELII ASPRE

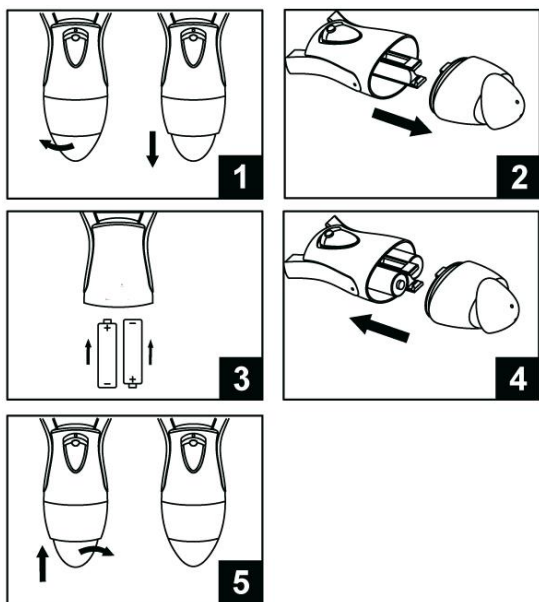
- Această rolă are suprafață abrazivă și se aplică la prelucrarea suprafețelor cu piele foarte aspră.

ROLĂ DE LUSTRIRE

- Această rolă are o suprafață mai uniformă și se aplică la lustruirea zonelor pielii care deja au fost prelucrate.

UTILIZAREA

- Deschideți compartimentul pentru baterii, rotind partea inferioară a aparatului la 90 de grade în sensul acelor de ceasornic până la clic, iar apoi trageți partea inferioară în jos.
- Respectând polaritatea, introduceți două baterii (nu sunt incluse în set) de tipul AA 1.5V în compartimentul pentru baterii.
- Introduceți partea inferioară a aparatului înapoi în corp și rotiți-o la 90 de grade împotriva acelor de ceasornic.



- Instalați mai întâi rola pentru înlăturarea pielii aspre și lucrați cu ea, iar apoi treceți cu rola de lustruire.

ÎNLOCUIREA ROLEI DE ȘLEFUIRE

- Înainte de înlocuirea rolei, asigurați-vă că aparatul este deconectat.
- Cu o mână apucați rola, iar cu altă mână apăsați butonul de eliberare a rolei de pe corpul aparatului și trageți rola în sus.
- Pentru instalarea rolei introduceți-o în orificiul pentru rolă și apăsați ușor până la clic.
- Pentru conectarea aparatului apăsați fixatorul cu degetul și mișcați comutatorul în sus.
- Rotind cu grijă aparatul la dreapta și la stânga, prelucrați cu rola selectată zona cu probleme. Prelucrați zona până când obțineți rezultatul dorit.
- La sfârșitul utilizării, pentru deconectarea aparatului pur și simplu eliberați comutatorul.
- Spălați picioarele încă o dată.

CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA

- Ștergeți exteriorul aparatului mai întâi cu o pânză puțin umedă, iar apoi cu alta uscată.
- Nu folosiți detergenți abrazivi, solvenți organici și lichide corozive.
- Rolele pot fi spălate în apă caldă cu detergenți neutri.
- Locurile greu accesibile pot fi curățate cu periuța de curățare.
- Aparatul poate fi spălat sub jet de apă.

PĂSTRAREA

- Îndepliniți cerințele rubricii CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA.
- Păstrați aparatul și accesoriile în cutie.



— Simbolul dat pe produs, ambalaj și/sau documentele însoțitoare înseamnă că aparatele electrice și electronice, și bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie duse la punctele de colectare specializate.

Adresați-vă la autoritățile locale pentru a obține informații suplimentare referitor la sistemele existente de colectare a deșeurilor.

Reciclarea corectă va contribui la păstrarea resurselor valoroase și la prevenirea posibilelor efecte negative asupra sănătății oamenilor și a mediului înconjurător, care ar putea apărea în rezultatul reciclării incorecte a deșeurilor.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Uważnie przeczytaj Instrukcję Obsługi i zachowaj ją jako materiał referencyjny.
- Używać tylko do celów domowych zgodnie z tą Instrukcją Obsługi. Nie jest urządzeniem do zastosowania w przemyśle.
- Nie używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych albo, w przypadku braku doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby zapobiec grze z urządzeniem.
- Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie są dołączone do zestawu.
- Nie wolno próbować naprawiać urządzenia samodzielnie. W przypadku usterek należy skontaktować się z najbliższym Punktem Serwisowym.
- Nie dopuszczaj do przedostania się w otwory w obudowie produktu ciał obcych ani żadnych płynów.
- Jeśli urządzenie przez jakiś czas znajdowało się w temperaturze poniżej 0°C, przed włączeniem musi być przechowywane w temperaturze pokojowej nie krócej niż 2 godziny.
- Producent zastrzega sobie prawo, bez dodatkowego powiadomienia, do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji wyrobu, które zupełnie nie wpływają na jego bezpieczeństwo, sprawność lub funkcjonalność.
- Data produkcji podana na wyrobie i/lub na opakowaniu, a także w dołączonej dokumentacji.

UWAGA!

- Nie wolno używać urządzenia bez zainstalowanej rolki
- Aby uniknąć urazów, nie należy zbliżać działającego urządzenia do twarzy, głowy.
- Nie zbliżaj działającego urządzenia do ubrania, przewodów zasilających, mebli i innych przedmiotów.
- W wyniku nadmiernego korzystania z urządzenia może wystąpić podrażnienie skóry. W przypadku wystąpienia podrażnień należy skontaktować się z lekarzem.
- Nie wolno przez długi czas obrabiać tej samej strefy i wywierać nadmierny nacisk na skórę.
- Urządzenia nie wolno używać, jeśli na skórze są rany lub jakieś choroby skóry.

INFORMACJE OGÓLNE

- Urządzenie przeznaczone jest do czyszczenia skóry stóp od nagniotków, modzeli i zrogowaciałej skóry.
- Podczas korzystania z urządzenia w połączeniu ze środkami do pielęgnacji skóry one są lepiej wchłaniane i przetwarzane, co zwiększa skuteczność ich działania.

AKCESORIA

SZCZOTECZKA DO CZYSZCZENIA

- Służy do czyszczenia urządzenia.

SEPARATOR DO PALCÓW STOPY

- Jest przeznaczony do oddzielania palców stóp podczas zabiegów pedicure.

ROLKI DO USUWANIA ZROGOWACIAŁEJ SKÓRY

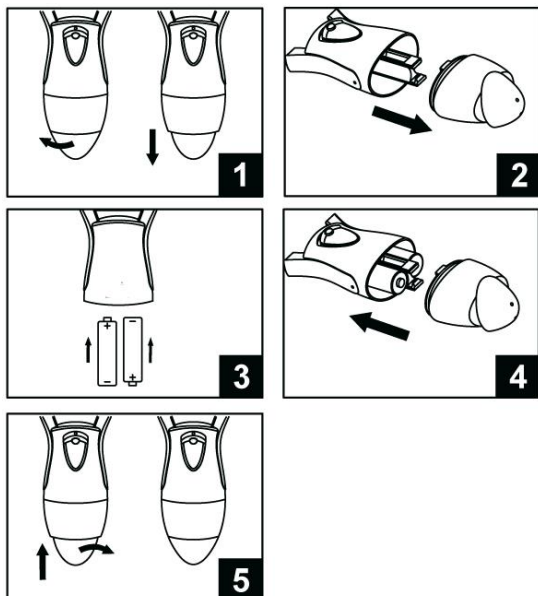
- Ta rolka ma ścierną powierzchnię i stosuje się do obróbki powierzchni z bardzo zrogowaciałą skórą.

ROLKA DO POLEROWANIA

- Ta rolka ma bardziej jednolitą powierzchnię i jest używana do polerowania już obrobionych powierzchni skóry.

PRACA

- Przed zabiegiem usuwania zrogowaciałej skóry umyj nogi.
- Otwórz przedział baterii. W tym celu obróć dolną część urządzenia o 90 stopni w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz kliknięcie, a następnie pociągnij dolną część w dół.
- Włóż z zachowaniem biegunowości dwie baterie (nie dołączone do zestawu) typu AA 1.5 V do przedziału baterii.
- Załóż dolną część urządzenia z powrotem do obudowy i obróć o 90 stopni przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż usłyszysz kliknięcie.



- Najpierw załóż rolkę do usuwania zrogowaciałej skóry i popracuj nią, następnie zastosuj rolkę do polerowania.

WYMIANA ROLKI SZLIFIERSKIEJ

- Przed zmianą rolek upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Jedną ręką trzymaj rolkę, natomiast drugą naciśnij przycisk zdejmowania rolki na obudowie i pociągnij rolkę w górę.
- Do założenia rolki włóż go do gniazda rolki i dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.
- Aby włączyć urządzenie, naciśnij palcem blokadę i przesunij przełącznik w górę.
- Delikatnie obracając urządzenie w prawo i w lewo, pracuj w problematycznej strefie wybraną rolką. Obrabiaj strefę aż do osiągnięcia pożądanego rezultatu.
- Po zakończeniu pracy w celu wyłączenia urządzenia po prostu zwolnij przełącznik
- Umyć nogi jeszcze raz.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wytrzyj zewnętrzną obudowę urządzenia najpierw zwilżoną, a następnie suchą, miękką szmatką.
- Nie należy używać ściernych środków czyszczących,

rozpuszczalników organicznych ani agresywnych cieczy.

- Rolki można myć ciepłą wodą z łagodnymi detergentami.
- Trudno dostępne miejsca urządzenia należy wyczyścić szczotką do czyszczenia.
- Urządzenie można myć pod strumieniem wody.

PRZECHOWYWANIE

- Spełniaj wymagania określone w sekcji CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
- Przechowuj urządzenie i akcesoria w pudełku.



Ten symbol umieszczony na wyrobie, opakowaniu i/lub dołączonej dokumentacji oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy je oddawać do specjalnych punktów odbioru.

Aby uzyskać więcej informacji na temat istniejących systemów zbierania odpadów, należy skontaktować się z władzami lokalnymi.

Prawidłowa utylizacja pomaga oszczędzać cenne zasoby i zapobiec ewentualnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska naturalnego, które mogą powstać w wyniku niewłaściwego postępowania z odpadami.